

**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**Nr 1/2019**

*National declaration of performance*  
*No 1/2019*

*/wg Załącznika do rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. poz. 1966 – załącznik nr 2/  
/acc. to attachment to Regulation of the Minister of Infrastructure and Construction of 17<sup>th</sup> of November 2016, pos. 1966 – attachment no. 2/*

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego; Producent wyrobu budowlanego;  
*Name and brand-name of construction product: Manufacturer of construction product*

**Prądownica pianowa do stałych urządzeń gaśniczych**  
**Foam branchpipe for fixed firefighting systems**

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego; / *Type marking of construction product:*

**MX-L2st, MX-L4st, MX-L82st, MX-L12st, MX-L16st, MX-L24st, MX-L32st,**

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania; / *Intended use or applications:*

**Stałe Urządzenia Gaśnicze – Urządzenia pianowe – do zastosowania**  
**w obiektach budowlanych**

**Fixed firefighting systems – Foam systems – to be applied in building objects**

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu; /  
*Name and address of manufacturer's headquarters and place of manufacturing of the product:*

**Producent/Manufacturer:**  
**MINIMAX GmbH & Co. KG**  
**Industriestraße 10/12**  
**D-23840 Bad Oldesloe**

**Miejsce produkcji wyrobu/Place of manufacturing:**  
**K.C.Antincendi S.r.l.**  
**Via Pavia 76**  
**27042 Bressana Bottarone (PV)**  
**Włochy / Italy**

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela; / *Name and address of authorized representative:*

**PROTEKTA Sp. z o.o.**  
**ul. Imbirowa 8 A**  
**02-797 Warszawa**

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **1**  
*National system applied for assessment and verification of usable properties' stability: 1*

7. Krajowa specyfikacja techniczna; / *National technical specification:*  
7a. Polska Norma wyrobu; / *Polish Norm for the product*

**PN – EN 13565-1+ A1:2010 Stałe urządzenia gaśnicze. Urządzenia pianowe**  
**Część 1: Wymagania i metody badań dla podzespołów**

**PN- EN 13565+A1:2010 Fixed firefighting systems – Foam systems.**  
**Part 1: Requirements and test methods for components.**

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu;  
*Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate:*

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ**  
**Im. Józefa Tuliszkowskiego – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**  
**Jednostka Certyfikująca / Certification Department**  
**AC 063**  
**063-UWB-0145**

8. Deklarowane właściwości użytkowe: / *Declared performance:*

<b>Wydajność nominalna przy ciśnieniu 5 bar:</b> <i>Nominal capacity at 5 bar</i>	<b>200 ÷ 3200 l/min (zależnie od typu)</b> <i>200 ÷ 3200 l/min (depending on type)</i>
<b>Maksymalne ciśnienie pracy:</b> <i>Maximal working pressure</i>	<b>10 bar</b>
<b>Przyłącze:</b> <i>Connection</i>	<b>DN 50/80/100/125 (zależne od typu)</b> <i>DN 50/80/100/125 (depending on type)</i>
<b>Masa:</b> <i>Weigth</i>	<b>10/15/25/28/50 (zależna od typu)</b> <i>10/15/25/28/50 (depending on type)</i>
<b>Szerokość:</b> <i>Width</i>	<b>703/1003/1100 mm</b>
<b>Materiał korpusu:</b> <i>Body material</i>	<b>stal ocynkowana / ocynkowana i lakierowana</b> <i>galvanized steel / galvanized and varnished steel</i>

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.


*Performance of mentioned above product are compatible with all declared usable properties mentioned in point 8. This national declaration of performance is issued accordingly to act of law of 16<sup>th</sup> of April 2004 on construction products, on the sole responsibility of manufacturer.*

W imieniu producenta podpisał(a): / *signed on the behalf of manufacturer:*

... Illner, Hans-Friedrich, Head of Quality Department IMS ...

(imię, nazwisko oraz stanowisko)  
(name, surname and position)

Bad Oldesloe, 25-05-21..  
(miejsce i data wydania)  
(place and date of issuing)

  
.....  
(podpis)  
(signature)